

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

NCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCURESCI La casa Administratiunii in TARA: Prin mandate postale. Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.

IN STREINATATE: La toate officele postale din Unitate, prin mandate postale. Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu 45 Cent. numerul, la Kioscul din rue Kontmartre 143 Bulevardul St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA

Prim-redactor: responsabil

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINISTRATIA ZIARULUI

La Paris: la Agence Havas, place de la bourse, 8.

Agence Libre, rue Notre Dame des Victoires 50, (Place de la Bourse) pentru Paris, Francia, Germania, Austro-Ungaria, Italia si Marea Britanie.

Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri si reclame pe pagina treia 2 lei linia.

50 BANI UN NUMER VECHID

REDACTIA SI ADMINISTRATIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

DESTABILIZARE SI DESCOMPUNERE

NEGOCIERILE DE LA VIENA

CORESPONDENTA DIN BERLIN

SDROBIREA

COLECTIVISTILOR LA GALATI

FEMEIA MORTULUI

DESTABILIZARE SI DESCOMPUNERE

Starea de descompunere la care a ajuns partidul de la putere se oglindește într-un mod exact în situațiunea parlamentară. Cele ce s'au petrecut în Parlament de la începutul sesiunii până acum, sunt cea mai strălucită dovadă că guvernantișii noștri și coteria lor nu mai au altă putere de cât faptul brutal al existenței lor la cârma Statului.

Nu credem ca istoria parlamentară a tuturor țerilor se ne poată da un alt exemplu de o astfel de destrăbălare și de neputință.

O sesiune întreagă ordinară a trecut și o alta extraordinară e aproape de sfârșit, fără ca acest simulacru de Parlament să poată reuși a face o singură lucrare serioasă, a discuta și a vota o singură lege bine chibzuită. De la începutul sesiunii, toată lucrarea parlamentară s'a mărginit în desvoltarea unor interpelări, a căror rezultat era mai dinainte cunoscut și în certuri personale cari astăzi au ajuns a fi un scandal ne mai pomenit în anele parlamentare. S'a văzut de multe ori ca o minoritate să fie turbulată și să se caute în scandaluri succesele pe cari nu le poate dobândi pe calea normală și demnă a luptei parlamentare, dar ceea ce nu s'a văzut în nici o țară, este ca un guvern cu partidul său, dispunând de o majoritate zdrobitoare într-un Parlament, să recurgă la asemenea mijloace pentru a lovi în adversarii sei, ce compun un mic grup care abia reprezintă 40 de membri din 180 de deputați. N'are cine-va de cât să ia în mână *Monitorul* cu discuțiunile Camerei și se va convinge că sistemul de atacuri personale, de clevetiri și de invective, care a devenit astăzi dominant în Parlament, n'a fost de cât rezultatul atitudinii adoptate de ministrii însuși. Ei au început prin a ataca pe membrii minorității cu o violență atât de mare, în cât dâna a provocat firește răspunsuri analoge și chiar une ori mai tari din partea celor pe care banca ministerială îi pusese în caz de legitimă apărare. E probat dar că această atmosferă de certuri și de lupte personale, care aproape zilnic produce furtuni parlamentare din cele mai disgustătoare, a fost creată de guvern și nu de adversarii sei.

Naște acum întrebarea: ce interes poate avea un guvern și un partid cari pretind că dispun de majoritatea țerei, d'a crea o situațiune atât de anormală ca aceea care există în acest moment în Cameră? Răspunsul e ușor: Situațiunea parlamentară n'a fost creată cu intențiune și prin chibzuire din partea colectivistilor; ea este rezultatul stărei bolnăvicioase a întregii situațiuni politice bazată pe falsificarea instituțiunilor și pe disprețul

cel mai sfruntat al opiniunii publice.

Organismul întreg al colectivității este atât de vițiat, atât de putrezit, în cât nu poate urma existența sa ca partid de guvernământ de cât într-un mod spasmodic. El e silit să creeze o atmosferă anormală, căci alt-fel n'ar putea trăi; mijloacele ordinare și conforme unei disvolvări obicinuite a vieții politice a unei țeri constituționale, nu mai sunt suficiente pentru a coterie ce nu mai are nici o putere morală și este părăsită de tot ce se respectă cătuși de puțin în această țară.

Un singur fapt este îndestulător pentru a proba că lucrurile stau astfel precum le descriem. Acest fapt este cum a procedat d-l. Ion Brătianu cu ocaziunea discuțiunii răspunsului la mesagiul de deschidere și atitudinea sa de acum în discuțiunea bugetului. În or-ce țară care se bucură de sistemul parlamentar și în care acest sistem se pune în practică, sunt două momente în care guvernul se pune mai ales în contact direct cu reprezentațiunea națională:

Aceste momente sunt: Răspunsul la mesagiul și discuțiunea bugetului.

În ambele ocaziuni primul ministru care conduce afacerile unei țeri își espune vederile, își desvoltă programul de guvernământ, indică în trăsături mari ideile sale în privința politicii interne și externe, în fine el ea pozițiunea față cu țara reprezentată de Parlament.

La noi d. Ion Brătianu nici nu se sinchisește.

Bismark, întemeitorul unității germane, geniul politic al epocii actuale, își dă osteneala d'a explica și d'a apăra politica sa în Parlament. D-l. Brătianu îl întrece, el e mai tare; nici nu se preocupă dacă există un Senat și o Cameră în țara lui. Se discută răspunsul la discursul tronului, el tace; se discută bugetul, el vorbește de deficit, de proasta gestiune financiară, el tace. Nici nu crede demn de dânsul a desvolta în fața reprezentațiunii naționale politica sa internă și externă. Ziare nu citești și se falezte de aceasta. Prin urmare ce îi rămâne de zis, de cât atacuri personale, clevetiri și anecdote. Așa și face și cei-alți miniștri il urmează pe această cale.

Ast-fel am asistat la tristul spectacol a unei sesiuni întregi de o sterilitate absolută.

Astăzi nu mai e îndoială. Regimul colectivist e în putreziciune. El nu mai are puterea morală necesară pentru a rămâne la cârma Statului.

Procesul de descompunere înaintează cu pași repezi. Lucrurile au ajuns la punctul în care căderea d-lui Ion Brătianu și a cetei de imbuibați care îl înconjoară, nu mai este de cât o cestiune de câte-va luni.

Temerile de războiul l'au ținut și poate îl vor ține încă cât-va timp; dar, în ziua când situațiunea externă se va limpezi într-un sens sau într'altul, zilele colectivității și ale șefului ei vor fi numărate.

TELEGRAMME

AGENCIA HAVAS

Paris, 29 Martie.

Camera va discuta mâine creditele suplimentare cerute de cabinet și pe care comisiunea propune ale respinge.

Regina Angliei a debarcat astăzi, ducându-se la Cannes.

Sofia, 29 Martie.

Se desminte din sorgințele auzite și știrea răspândită în Europa cum că d. Stoiloff s'ar duce la Darmstadt și Stokholm. D. Stoiloff nu va părăsi Viena.

Știrile din provincie stabilesc că pretutindint liniștea domnește în țară.

Viena, 29 Martie.

Impăratul a primit în audiență pe fostul atașat militar rus, generalul baron Kaulbars. Audiența a ținut o jumătate de oră.

Roma, 29 Martie.

Ziarele noastre confirmă știrea despre o reconstituire a cabinetului, cu intrarea d-lor Crips și Zanardelli, care sosesc azi aci.

Roma, 29 Martie.

Se asigură că noul cabinet e format cu d. Depretis la președenția consiliului și cu interimul afacerilor streine; d. Crips la interne, d. Zanardelli la justiție, d. Bertolotti la război.

Titularul instrucțiunii publice nu s'a ales încă.

D. Cairoli e așteptat mâine. Ziarul «Italia» anunță că ministrii cel noi se vor întruni diseară spre a se înțelege asupra unor cestiuni.

Ziarul «Tribuna» pretinde că până acum nu e vorba de cât de un simplu schimb de idei. D-nii Crips și Zanardelli nu vor hotărî nimic înainte de a se înțelege cu amicii lor politici, adică până mâine, ziua sosirei d-lui Cairoli.

AGENCIA LIBERA

Viena, 29 Martie.

Impăratul Francisco-Iosef a primit în audiență de congediu pe generalul Kaulbars. Audiența a durat un ceas întreg, cea ce se poate considera ca o distincțiune deosebită. Generalul Kaulbars se va întoarce la Petersburg unde va intra în serviciul mareșalului duce Vladimir.

Viena, 29 Martie.

După audiența ce generalul Kaulbars a avut la împărat, el a vizitat apartamentele Regelui și Reginei României; dar Majestățile lor fiind absente, generalul a lăsat cartea lui.

Viena, 29 Martie.

În cercurile competente de aici se afirmă că Austria va menține politica ei de neintervențiune în afacerile Interioare ale Bulgariei.

Calătoria d-lui Stoiloff n'a fost semnalată oficial.

Pesta, 29 Martie.

Ziarul «Pester Lloyd» declară din sorgințele autorizate că alianța celor trei împărați se bazează pe înțelegeri verbale fără determinare de timp; de aceea, adăoga foaia ungară, este imposibil de a se vorbi de expirarea tractatului.

Viena, 29 Martie.

Știri private din Bulgaria anunță că la Varna s'a descoperit o conspirațiune. S'a făcut numeroase arestări printre ofițeri. Sub ofițerii fac serviciul de ofițeri. În toată Bulgaria de Nord se manifestă o fierbere care inspiră temere serioasă.

Viena, 29 Martie.

Regele Carol a vizitat în cursul zilei pe membrii familiei imperiale. Pe când Regele era în trăsura un cal din echipagiul imperial se sperie, însă din fericire nu s'a întâmplat nici un accident.

Viena, 29 Martie.

Azi dupe amiază Regele Carol a primit în audiență pe contele Kalkoky, pe delegații Români și pe căpitanul Schneider.

Viena, 29 Martie.

A sosit aici trupa prusiană model cu echipament de infanterie ușor, sistem nou. Delegațiunea se compune din căpitanul Beaulien și doi sub-ofițeri; ei vor fi prezentați mâine împăratului de către arhiducele Albrecht.

Petersburg, 29 Martie.

Ziarul «Novosti» zice că măsurile militare ce ia Germania pe frontiera pusă obligă pe Rusia de a augmenta forțele sale mai cu seamă pe Vistula.

Paris, 29 Martie.

Senatul a votat urgența pentru proiectul de lege prin care se ridică taxele de intrare asupra vitelor. Comisiunea s'a întrunit imediat pentru examinarea proiectului de lege.

Măine Monitorul Oficial va publica legea care fixează taxa de 5 fr. asupra grânelor străine.

CESTIUNEA ZILEI

Negocierile de la Viena

Cestiunea tratatului de comerț cu Austro-Ungaria a intrat într-o fază din care va eși de sigur o soluțiune definitivă. Delegați guvernului nostru au plecat din nou la Viena cu instrucții care de astă dată par a fi lămurite în toate amănuntele.

Este de observat prezența simultană la Viena a delegațiilor și a Regelui Carol. Această coincidență e destul de ciudată și ese cu totul din uzurile practicate în cestiunile internaționale.

E în adevăr straniu d'a vedea cum guvernul d-lui Ion Brătianu voeste tot-d'a-una să se serve și să se folosească de intervențiunea personală a Regelui în toate împrejurările în care se simte strimtorat și espus la o neisbândă.

Dar naște întrebarea dacă convine țerei și demnității Coroanei ca Suveranul se joace rolul de samsar al ministerului său. În care țară constituțională s'a mai pomenit ca Capul statului iresponsabil să acopere responsabilitatea ministrului său dirigent, luând singur în mână sa direcțiunea tuturor cestiunilor externe de ordin politic și chiar economic?

În ce privește negocierile ce vor avea loc la Viena, noi nu credem că ele au mai mult șorț de reușită de cât cele care au avut loc până astăzi.

Resboiul vamal este în prima linie vătămător pentru Austria a cărut industrie d'a doua mână gasea o scurgere ușoară și favorabilă în România, dar pentru Ungaria el reprezintă un folos; din țerile Coroanei sfintului Ștefan, numai Transilvania suferă în ce privește o parte din industria ei.

Agrarii unguri au dat mai multe motive pentru a menține condițiunile lor prohibitive în ce privește vitele și cerealele noastre. Nu e dar probabil că ei vor face concesii în privința acestor articole. Pe de altă parte e cu neputință ca guvernul nostru să cedeze asupra unor puncte atât de esențiale ca esportul vitelor și al cerealelor.

În fața unei asemenea stări de lucruri întrebăm încă o dată: era oare prudent din partea guvernului d'a face să coincidă redeschiderea negocierilor pentru convențiunea comercială cu vizita făcută de Regele nostru Curtei imperiale din Viena? Nu era mai demn, mai cuviincios d'a nu trimete pe delegații noștri la Viena de cât în urma întoarcerii capului Statului în București?

Ast-fel cum s'au plamadit lucrurile nereușita negocierilor se va resfrânge și asupra Regelui, pe când alt-fel nu ar fi căzut răspunderea de cât asupra guvernului.

Dar poate că guvernantișii noștri au voit tocmai aceasta.

Precum ei se servă de Capul Statului ca de o pavăză pentru a se apăra contra adversarilor lor din năuntru, tot ast-fel voesc să se acopere răspunderea când e vorba de o cestiune esteroară de care atârna menținerea lor la putere.

În acest scop e uită până și conveniențele cele mai elementare, amestecă persoana Suveranului în negocieri care privesc numai pe guvernantișii, ca în urmă să stabilească o solidaritate între guvern și Rege.

O ast-fel de procedare e nedemnă de un guvern onest și țara trebuie să o condamne cu putere, aruncând răspunderea asupra celor care sunt obligați constituționalmente a o lua.

CORESPONDENTA DIN BERLIN

Serbarile din Berlin.—Principii Carol și Ferdinand.—Limba Românească și moștenitorii tronului.—Profesorul Paun, o gluma berlineza.—În garnizona din Postdam.

Primim din capitala Germaniei o scrisoare din care extragem următoarele pasaje, care ni se par că prezintă destul interes spre a putea fi împărțite cititorilor noștri:

Serbarile din Berlin.

... Sărbătorile în onoarea Impăratului pentru a 90-a aniversare n'au avut, precum se crezu, un caracter tocmai general. Berlinul, unde se concentrase pentru ocaziune suveranii sașii

reprezentații suveranilor din toată Europa, a fost singurul oraș din Germania care a iluminat.

Nu vreau să deduc de aci că toată suflarea din Germania nu s'a bucurat știind că Impăratul Wilhelm e încă sănătos. Cea-ce trebuie să se observe e că s'era în clasele muncitoare a ajuns la așa grad, în cât la puțin le dă mâna să lumineze sau să facă vre o cheltuielă, fie chiar în onoarea suveranului lor.

Bucuria cea mai mare a fost în sinul familiei împărătești. De câți-va ani, în adevăr, sănătatea Impăratului preocupă pe toți membrii dinastiei prusiane, căci toți prevăd că mari schimbări o să se producă în Prusia și în întreg imperiul german, de o dată cu încetarea din viață a Impăratului Wilhelm.

De aceea toți membrii familiei au ținut să se felicite în persoană pe bōtrōnului monarh în ziua de 22 Martie.

Nu mai principiele Leopold, fratele cel mai mare al regelui nostru a lipsit de la serbare. Din cauza sănătății delicate a soției sale, șeful casei de Hohenzollern Sigmaringen a petrecut iarna la Cannes și de aci plecase în ziua de 22 Martie la regele Portugaliei cu care se găsește în strânsă rudenie. Principele Wilhelm, fiul cel mai mare al principelui Leopold a reprezentat deci pe tatăl său la serbarea aniversării nașterii Impăratului.

Principii Carol și Ferdinand.

Din cei doi principii, moștenitorii presumtivi ai coroanei noastre, numai prințul Ferdinand a fost la Berlin la 22 Martie.

Principele Carol, iubitul reginei *Carmen Silva* a fost nevoit să rămâie la Dusseldorf, la școală, pentru motivul că micul principe, care pare a fi atât de resfatat când vine la București și de petrece vacanțele, e prea puțin băgat în seamă la Berlin, nefiind încă major.

Limba românească și moștenitorii Tronului.

Cu privire la principii moștenitorii, cred a ști dintr'un izvor destul de sigur, spre a nu fi pus în îndoială, că augștii nepoți ai Regelui nostru, nu și dau multă osteneală ca să învețe limba română.

E adevărat că un profesor român e trimis de mai mulți ani în Germania ca să predea lecțiuni de limba română principilor Ferdinand și Carol, dar cu toată buna voință ce o fi având o se găsește în imposibilitate să facă ceva serios.

În adevăr, unul din principii, Carol, și urmează studiile la Dusseldorf; cel alt, Ferdinand și face serviciul militar german în garnisoana din Postdam; profesorul Român în timpul acestei stări... Berlin.—Vorba românească... cheia la mine și lada la strēin.

E de ajuns atât spre a se vedea ce preț pun moștenitorii pe limba românească.

Profesorul Paun, o gluma berlineza.

Ce este drept, principele Ferdinand primește din când în când la Postdam vizita d-lui Paun, dar chiar de a și lua o serios e, cititorii încă ar și ce să zică despre asemenea lecțiuni. Cu micul principe Carol, corespondența dintre profesor și elev e complet interuptă.

Poate că incertitudinea care înconjură încă cestiia succesiunii la Tronul Român contribuie și ea, în mare parte, la puțină îngrijire ce principii Ferdinand și Carol arată pentru limba română.

Ori-cum ar fi, pe când în București sferile dirigente se silesc a da o importanță, ce stă în mare proporție cu adevărul, cestiunea succesiunii la tron în persoana fiilor mai mici ai principelui Leopold de Hohenzollern, la Berlin, din contra, nu se crede mai de loc la o așa eventualitate.

În garnizona din Postdam.

Principele Ferdinand în garnisoana Postdamului și petrece admirabil de plăcut timpul, martor despre această

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

ACTE OFICIALE

Sunt numiți:
D. C. Ardeleanu, actual verificator taxator în serviciul taxei de 1/2 0/0 pe lângă biroul vamal Galați, în aceeași calitate în serviciul exterior al vamilor, în locul d-lui N. Ploșteanu, trecut în altă funcțiune.
D. I. Tăbăcaru, actual revizor în serviciul exterior al vamilor, în funcțiunea de verificator taxator în același serviciu, în locul d-lui G. Arabolu.
D. Alexandru Poitevin, bacalaureat, actual impiegtat la depositul de tutunuri din Iași, în funcțiunea de revizor vamal, în locul d-lui I. Tăbăcaru.
D. N. Ploșteanu, actual verificator taxator în serviciul exterior al vamilor, în aceeași calitate în serviciul de întreținere, în locul decedatului G. Gabrovanu.
D. G. Arabolu, actual verificator-taxator în serviciul exterior al vamilor, în aceeași calitate în serviciul taxei de 1/2 0/0 pe lângă biroul vamal Galați, în locul d-lui C. Ardeleanu.

CORPURILE LEGIUITOARE

SENATUL

Sedința de la 18 Martie 1887

Sedința se deschide la 2 ore sub președinția prietului D. Ghica, cu 71 Senatori de față.
D. Dr. Varlam, cere biroului să intervină pe lângă ministerul domeniilor al da mai multe deslușiri asupra lucrărilor floxerice.
Se ia în cercetare legea pentru modificarea unor dispozițiuni din legea organizării serviciilor exterioare ale ministerului de finanțe.
D. Ștefanescu Gogu, găsește că modificările propuse nu sunt avantajoase serviciului.
D. Capeleanu, susține legea.
D. Saftoiu, combate legea împărțind opinia d-lui Gogu Ștefanescu, și se miră cum de nu e prezente ministrul finanțelor la desbaterea unei legi atât de importantă pentru departamentul său.
D. Vergati, raportor. Cere a se vota legea fiind trebuincioasă și chiar dacă ar avea trebuință de oare-cari îndreptări ne mai fiind timpul îndestul ca să se mai întoarcă la Cameră.
D. Sturdza, susține legea.
Se cere închiderea discuției.
D. Arapu, la art. 5, prin care se acordă succursalelor băncii naționale d'a face pe comptul statului; județelor etc. operațiuni de primiri și plăți, crede că rēu se face de se amestecă casele statului cu ale băncii naționale și regretă lipsa ministrului de finanțe de la care ar fi cerut explicațiuni.

D. Vergati, combate pe d. Arapu.
Dupe această lămurire articolul se votează.
Articolul următor se votează, în urma cător-va neînsemnate discuțiuni.
Legea puiundu în total la vot, se primește cu mare majoritate.
Se votează legea prin care se autoriză comuna Piatra a percepe noii taxe comunale pe lângă cele existente.
Legea pentru regularea rămășițelor din veniturile fiscale și domaniale ale exercițiilor anterioare, se votează dupe o mică discuție.
Sedința se ridică la 4 1/2 anunțându-se cea viitoare pe mâine.

Adinterim.

CAMERA

Sedința de la 18 Martie 1887

D. general Leca deschide sedința la ora 1.
D. C. Ștefanescu depune un proiect de lege de inițiativă parlamentară pentru suprimarea art. 360 din procedura criminală dupe care președintele este ținut să facă rezumatul dezbaterilor înainte ca juraii să se retragă în Camera de deliberare.
Se admite urgența.
D. Varlam face cunoscut guvernului că un d. Barbu Păltineanu, din Craiova, decedat curēnd, deținea mai multe testamente conținând legături pentru biserica Madona-Dudu, din capitala Olteniei.
D. Eug. Ștefanescu roagă Camera să voteze de urgență legea prin care contestațiunile electorale să fie judecate de ambele secții ale curții de Casație, pentru a se lucra mai iute.

Se trâmte la secții.
D. Romanescu propune să se fie ședințe de noapte.
Combătută de d. N. Fleva, propunerea e respinsă.
Se votează în total, cu 55 voturi contra 13, bugetul datoriei publice.
Asemenea se votează cu 61 voturi contra 19, după o discuțiune fără interes, bugetul cheltuielilor ministerului justiției, cu o sporire de 12.500 lei, cerută de d. Ciocazan pentru fondurile extraordinare.
D. C. Leca întreabă la bugetul afacerilor străine, pentru ce oare consulul nostru la Salonic nu s'a dus încă la postul său, de și își primește leafla?
D. M. Ferichidi răspunde că interesul serviciului îl ținea la București.
D. M. Kogălniceanu la paragraful navigațiunei arată că, la Petrișoiaia, Prutul face un col pe care un șlep pune o zi întreagă să îl înloarcă. După o zi de vară se găsește vasul la punctul de plecare numai cu 20 destânjentăciștig. Ar trebui tăiat acest istm de nimic care întârzie atât de mult navigațiunea pe Prut.
D. M. Ferichidi zice că trebuiesc mai întâi făcute studii de ministerul lucrărilor publice.
Suntlem la paragraful misiunilor în străinătate.
D. M. Kogălniceanu nu este de părerea d-lui Leca asupra desființării legațiunei de la Atena și consulatului de la Salonic; d-sa zice că mai bine ar fi să suprimăm legațiunea de la Paris de cât consulatul de la Salonic. D-sa crede că confederațiunea balcanică ar fi cel mai bun scut al țerilor mici vecine în potriua primejdiei de la Nord.
La paragraful agențiilor și consulatelor d. Kogălniceanu revine asupra ideii emise mai sus. Se întreabă ce profit am avut noi din prietenia noastră cu Austro-Ungaria! Nu d. Ferichidi trebuie făcut responsabil de aceasta, ci predecesorii săi, și chiar acel care se află lângă dēnsul la guvern.

Oratorul depune un amendament pentru a se numi un consul la Cernăuți și alul la Brașov.
D. M. Pherekide, zice că d. Kogălniceanu vrea să compromită guvernul silind pe majoritate să aplaude cuvintele d-sale resvrăitoare. El bine, o declar, zice ministrul afacerilor străine, ambițiunea României nu privește d'incolo de hotare. (Murmure, desaprobat). Aceasta este opinia noastră, aceasta este opinia majorității și a țerei. (Semne de desaprobare).
D. C. Kitzu. Vē înșelați! Majoritatea și țara sunt departe de această părere. (Isbucnire de aplauze unanime; D. Pherekide de multă vreme nu poate vorbi).
D. Pherekide. Datoria guvernului este de a fi prudent. Pentru a vē atinge scopul mijlocul cel bun nu este a'l proclama. Amendamentul d-lui Kogălniceanu, deșus în condițiunile de față, țar fi o atingere contra Austriei și guvernului, care menajază această putere.
Amendamentul, pus la vot, este admis cu o imensă majoritate. (Lungi aplauze, d. d. Pherekide pare disperat).
Bugetul cheltuielilor afacerilor streine se votează în total cu unanimitatea voturilor fără două.
Se votează asemenea bugetele ministerelor lucrărilor publice și finanțelor.
Asemenea al regiul tunurilor, serei, etc.
Se mai votează legea prin care se autoriză comuna București să dăruiască pictorului Grigorescu un loc de pe șoseaua Jianu pentru a și clădi un atelier.
Sedința se ridică la 5 și 45.

Bedeau.

PROCESUL

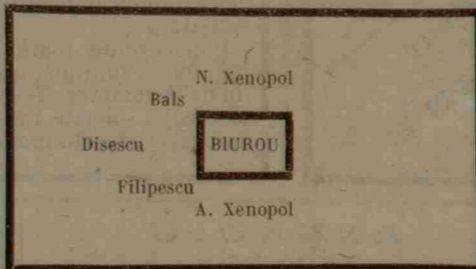
XENOPULO-BALS-FILIPESCU

Judecatoria de pace ocol. I

Iată rezumatul audienței de azi în afacerea d-lui Xenopol contra d-lor Bals și Filipescu.
Inainte de a intra în cercetarea actelor, d. judecător întreabă pe părți dacă o reconciliare este imposibilă.
D. Ar. Pascal. Imposibilă.
Se da cuvēntul d-lui Bals pentru a povesti cele petrecute. Cititorii noștri le cunosc.
D. judecător. De ce ați deschiș haina când trăgea cu revolverul d. Xenopol?
D. A. Bals. Când un om desarmat este atacat de un om armat în mod mișelesc, nu'l rămâne alt de făcut de cât să'l despruiască atacul.
D. judecător. Vē rog să nu întrebuiți înțai cuvinte de felul acesta. Un tēnēr din societatea d-voastră, crescut, după cum se vede în streinătate, a primit o educațiune prea bună pentru a rosti asemenea cuvinte.
D. Al. Lahovari. Intr'adevēr, d. Bals nu le-a învēțat de cât la noi în țară, de când citește *Voința Națională*.
La rândul său, d. N. Filipescu istorisește faptele din seara de Marti 10 Martie.
I. La Capșa, unde vē aflați când a venit d. Bals, cam ce lucru consumați?
R. Nu înțeleg.
I. Sē nu vē ofensați de întrebarea mea, căci stomacul poate avea mare influență asupra creerului.
(Risete în public. D. judecător amenință să golească sala).
R. Beam cafea.
Se procede la interogatoriul d-lui Xenopol.
Acesta spune că îndată ce a primit palma d-lui Bals 'i-a și înapoiat'o. Apoi

că, vōzând pe d. Filipescu care se aruncă asupra lui și a ridicat bastonul, a luat un revolver și a tras două focuri în aer.
D. I. Lahovari. De ce reclamantul a mai tras dupe ce 'i-au venit în ajutor d. C. Disescu și A. Xenopol?
R. Nu 'i vēzusem intrând.
I. Atunci de ce a tras în d. A. Bals, care nu'l făcea nimic, și nu în d. Filipescu care îl amenința cu bastonul?
R. Nu am ochit. Am tras în direcțiunea agresorilor.
I. Vrea să zică nu în aer?
R. D-le judecător, vedeți că d-lor vrea să mē încurce. Apoi eram prea turburat ca să mă știu ceva.

Apărarea ia act de această declarațiune.
Se chiamă martorul reclamantului, d. C. Disescu.
Depozițiunea d-lui Disescu coroborează toate cele zise de d. Bals. Martorul zice însă că lovitura pe care d. Xenopol 'i-a dat'o d-lui Bals, nu a dat'o pe la spale, ci pe dinainte. Mai zice că nu a auzit cuvēntul: *Bonsoir drôle*, care a terminat scena, dar numai *Bonsoir*. Declară însă că d. Filipescu nu a ridicat bastonul; că abia a făcut o mișcare când d. Xenopol a tras cu revolverul; că acesta era palid, și că, dupe plecarea d-lor Bals și Filipescu, martorul 'i-a zis: *Esti nebun să lovești oamenii și să trași asupra lor?*
Apărarea ia act și de această depunere.
Dupē cererea judecătorului, martorul Disescu descrie situația Camerei, poziția biuroului și dispoziția ușilor.
Continuând martorul adaugă: Dupē ce d. Xenopol lovi în cap pe d. Bals, trecu un interval foarte scurt, apoi d. Filipescu înaintă către agresor și 'i spuse niște cuvinte pe cari nu le-am auzit, iar d. Bals 'i zise: je vous casse la tēte. D. Xenopol făcu o mișcare înapoi.
I. A luat revolverul pentru că era amenințat?
D. Disescu. Nu pot ști, dar e credința mea.
D. Mărzescu. Erau Filipescu și Bals în aceeași direcție?
D. Disescu. Nu. Bals rămase pe loc, iar Filipescu trecu în dreapta; eu 'am luat de mână și atunci se întoarse la locul său.
Dupē cererea d-lui Pascal, martorul Disescu schițează pe o hârtie planul odăii și poziția ocupată de părți



Martorul Disescu mai adaugă că în situația în care se găsea se credea mai în pericol ca d. Filipescu.
D. Filipescu observă că d. Bals 'i-a oprit în mișcarea sa, nu și aduce aminte să fi fost împedecat și de către martor.
D. Alexandru Lahovari cere să se noteze că d. Filipescu, când a fost oprit de d. Disescu s'a potolit imediat.
I. Mai erau gloanțe în armă?
D. Disescu. Mai erau două gloanțe.
D. Blaraberg. În ce direcție a tras agresorul Xenopol?
Martorul. Nu pot fixa direcția, dar eu eram în dreptul d-lui Xenopol și d. Filipescu mai la dreapta. Dupē ce a tras două gloanțe d. Xenopol s'a liniștit și la întrebarea d-lui Bals: ce, nu mai trași, agresorul a răspuns riznd: nu mai e încărcat.

D. Lascăr, alt apărător al d-lui Xenopol, întreabă pe martor: A zis Xenopol că a tras ca să omoare or nu?
D. Disescu. Xenopol mi-a zis că a tras neapărat fără intenție de a omori. Nu mi-a zis însă, am tras în aer. Observându-mi martorul că ar fi putut să'l ucidă pe el, Xenopolu a răspuns: ar fi fost o nenorocire.
D. Lascăr. În ce stare era Xenopol?
Disescu. Foarte agitat, mai mult încă de cât d. Bals.
D. Blaraberg. Xenopol a lovit pe Bals pe când acesta vorbira cu Disescu?
Martorul. Da, pe când d. Bals începuse am zice fiind-că vē cunosco...

Sedința se suspendă până la una și jumătate.
La redeschidere se introduce martorul Alexandru Xenopol. Apărarea constatând că acest martor e fratele d-lui Nicu Xenopol, cere a nu fi ascultat sub prestare de jurământ.
Judecatoria admite.
Martorul istorisește sosirea d-lui Filipescu pe la zece ore, însoțit de altcineva, după spusa feciorului. Fratele-meu 'mi zise: retrageți-vē puțin mēduc să regulez cu Filipescu chestia Caligari. Peste câte-va minute auzirăm un vuet ca o lovitură de palme și cuvēntul mizerabil. Disescu 'mi zise să alergăm; intrând vāzui pe frate-meu repizindu-se și dând o palmă lui Bals. Filipescu se repede cu bastonul zicând: je vous crève la tēte. (D. Al. Lahovari observă că aceste cuvinte nu puteau fi zise de d. Filipescu care cunoaște mai bine de cât atât limba franceză). Apoi adăogă martorul, frate-meu se repede ia revolverul și trage două lovituri, cari puteau să loviască și pe d. Bals și pe d. Filipescu și pe mine. Dupā aceasta d. Bals s'a dus către ușe, a salutat și a eșit.
Martorul Tache Ionescu, (slugă la d. Xenopol, e ascultat fără prestare de jurământ). Am auzit sunând, am vēzut intrând doi domni care m'au întreat de stăpāno-meu zicând că e-acasă, mi s'a zis să anunț pe d. Filipescu. Aceste cuvinte mi s'au spus de d. Filipescu. În urmă martorul is-

torisește intrarea în odăe, conversația cu Xenopol, care primi o palmă din partea d-lui Bals, dupe ce acesta arētă o gazetă.
Martorul adăogă că n'a vēzut pe d. Disescu oprind în loc pe d. Filipescu, lângă care fiind un scaun, n'a putut înainta mai departe.
D. Al. Lahovari, cere să se noteze aceste din urmă cuvinte ale martorului, pe care le susține și le repetă și d-l Lascăr.

I. A tras în tavan?
M. A. tras oblu.
Mar. Stroici, deputat. A treia zi dupe întâmplare, fiind cu d. Ernest Vărnava înaintit pe d. Xenopol, care le-a povestit lucrul în modul următor: Intrând la mine Filipescu și Bals, a-cest din urmă mi-a dat o palmă. 'Am dat și eu una, care făcând vuet, făcu să recintre fratele-meu și Disescu. Atunci m'am retras am pus mâna pe revolver și m'am repizat dând cu el de 2 ori. Mi s'a părut că d. Bals s'a clătinat. Am vrut să dau și în Filipescu dar arma nu mai era încărcată.
I. N'a spus Xenopol că a fost amenințat cu bastonul?
M. Nu. d. Xenopol și-a exprimat părerea de rău că nu i-a culcat pe amândoi la pēmēt. La aceste cuvinte i-am zis: înțeleg aceasta în prima furie, dar acum numai pricep.
D. Lascăr. Ați vorbit cu d. Bals?
M. Da, 'mi-a arătat blana.
I. Ești prieten cu d. Bals?
M. Da, cunoștiință cum sunt și cu d. Xenopolu.

D. Mărzescu întreabă pe d. Xenopol, dacă este funcționar public, dacă păstrează funcția de șef de cabinet și dacă d. Stroici ca deputat i-a cerut vre un serviciu?
D. Xenopol răspunde că n'a avut nici o treabă cu d-sa.
D. Mărzescu (adresându-se către d. Stroici) Aveți vre un motiv de ura contra d-lui Xenopol?
M. Nu; am fost citat ca martor, zic ce am auzit.
Se introduce martorul:
D. C. Hiottu care întrebat ce știe, depune următoarele: În seara de 10 Martie prânziseam la d. Bals și mē gaseam încă la d-sa când i se aduse gazetele.
Pe când d. Bals citea, 'i vēz de o dată sculându-se turburat. Ese afară, soția d-sale vine, și 'mi arată articolul. Intre astea d. Bals reintră, 'mi zice să 'aștept că să ducă să gasească pe d. Filipescu. Era ca la 9 ore, căci de la masă ne sculasem la 8 ore 1/2. Plecând d. Bals nu 'mi-a spus că se duce la Xenopolu.
D. Pascal are cuvēntul.
In noaptea de 10 Martie s'a petrecut la d. Xenopol un fapt de o barbarie neuitată. Doi tineri aparținēnd aristocrației culte, s'au dus de aū lovit pe d. N. Xenopol.
Apoi face istoricul polemicii între *Epoca* și *Voința Națională*. Dupā ultimul articol, d. Bals și perde cumpātul; omul dispaze, rămāne sēlbaticul (!) zice d. Pascal.
Ca să meargă la d. Xenopol, d. Bals, se adresează la d. Filipescu, care îmbrățișează cauza d-lui Bals și devine complicele său; introduce pe d. Bals la d. Xenopol în mod *subreptice și falacios* (?).
Faptul d-lor Bals și Filipescu, face pe or ce român când trece granița să rosească că este român!
Vedeți pe d. Xenopol, e limfatic; palma d-lui Bals a putut să'l amețescă.
D. Xenopol a fost lovit în imperiul său, căci în casa sa este cine-va împērat !!!
Care e faptul de apreciat? Că d. Bals a lovit pe d. Xenopol cu premeditare, zice d. Pascal.
Cele petrecute nu pot justifica faptul de agresiune, după d-sa.
Puțin importat a se ști ce s'a petrecut în urma palmei, dacă d. Xenopol a tras în d. Bals sau nu.
D. Pascal vorbește în mai multe rēnduri de țiganii de corturi, și de modul cum se bat între dēnsii.
In cea ce privește represiunea, care variază între 2 și 18 luni, d. Pascal sē întreabă, care sē fie represiunea în cazul de față. D-sa face teoria aristocratică a pedepsei, și spune, natural, că d. Bals și Filipescu au dreptul la o pedepșă mare, și cere toată severitatea judecătoreului.

La ora 7 audiența continua, urmare în numeru de mâine.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Regele și Regina vor sosi în București Vineri la 4 ore 50 minute cu un tren special. D. Prim-Ministru va merge să întâmpine pe MM. LL. la graniță. In acest scop d-sa va părăsi Florica chiar mâine și va petrece noaptea de Joi spre Vineri la Turnul Severin.
O deciziune a ministrului Culturii și instrucțiunei publice, reduce la trei numărul zilelor de sērbători naționale în care stabilimentele de învēmēt dependinte de stat vor da vacanța elevilor. Aceste trei zile sunt cele de 8 și 24 Aprilie și 10 Mai.

La ministerul de resbel se lucrează la decretule pentru înaintările care se vor face în armată cu ocaziunea lui 8 Aprilie.
Aceste înaintări sunt în numeru de peste 125.

Camera s'a ocupat azi în secțiuni cu proiectul de lege pentru concedsiunea, cu titlu gratuit, de pāmēnturi în Dobrogea sub oficerilor cari au luat parte la ultimul resbel sau cari au servit în armată 12 ani. Acest proiect de lege a trecut fără nici o opozițiune în toate secțiunile și în comitetul delegaților care a ales de raportor pe d. Stolojanu.

D. Lt.-Colonel Magheru, atașat militar la legațiunea României la Berlin va sosi Duminică în București în virtutea unui congediu de o lună ce a dobindit.

D. Ion Cămpineanu se arăta azi la Camera foarte desgustat de demnitatea sa de primar al Capitalei și zicea că îndată ce d. Brătianu se va întoarce îl va ruga să scape de această sarcină pe care n'a primit'o de cât în silă.

Mai mulți colectiviști influenți, cu d-nii Nacu, Ministru finanțelor, și doctoru Sergiu în cap sunt hotărâți a nu primi pe nici unul din cei doi candidați desemnați de Comitetul partidului *Voinței Naționale* pentru locul de Senator al Colegiului I-ii de Ilfov. Dinși vor să propună și să susțină candidatura doctorului Penescu!

La 23 curent va veni din nou înaintea Curții cu juraii din Vâlcea procesul tinerilor inculpați în procesul lui Popescu, bătăușul ispravnicului Simulescu.

D-nii avocați cari s'au oferit a lua apărarea Vălcenilor vor sosi la finele săptămēnii în București, pentru ca împreună să plece de aci la Vâlcea.

Se se citeasca pe pagina IV ULTIMA ORA.

ULTIME DEPESI

AGENTIA HVAAS

Constantinopol, 30 Martie. — In cercurile noastre politice se admite în general că călătoria ce o face în acest moment în Bulgaria ministrul Radoslavov are ca țintă numai realegerea prințului de Battenberg. Acesta adus printr'un vot al Camerei, se va proclama Rege al Bulgariei unite.

Constantinopol, 30 Martie. — Cale indirectă. Față cu atitudinea pasivă a Rusiei și în prezența nesuccesului misiunii lui Riza-bey, Poarta manifestă intențiunea de a adresa o notă circulară puterilor. Această notă ar fi redigată în sensul indicat în deșusa mea cale indirectă, de la 26; ia ar cere afară de aceasta ca Puterile să se înțeleagă pentru desemnarea a 2 candidați princiarți ce se vor prezenta împreună cu prințul de Mingrelia.

Cu toate acestea, acest proiect poate fi modificat din cauza stărilor din Bulgaria privitoare la campania ce întreprinde în acest moment Regenta spre a realege pe prințul Alexandru.

Constantinopol, 29 Martie. — Cale indirectă. Cestiunea egyptiană stă tot pe loc; nici o schimbare în situațiune.

DR. SALTER
de la facultatea din Viena
SPEC.: BOALE DE FEMEI și SYFILIS
S'A MUTAT
No. 4 — Strada Fortunei — No. 4
LANGA FARMACIA «CU SFINTI»
(Calea Mosilor)
Consultațiuni în toate zilele de la 2 — 5 p. m.

DE ARENDAT de la Sf. Gheorghe viitor moșia proprietatea d-lui Al. Niculescu din județul Brașov, plasa Balta, în întindere de 6.200 pogone, avēnd gara Dăneșca chiar pe dānsa pe linia FAUREI—TANDAREI.
Doritorii se pot adresa la d-nu proprietar în toate zilele de la 10 dimineața până la 2 ore seara, Strada Dionisie, 56.
(10).

BOALELE SIFILITICE
Neputința barbatesca
Vindecă după cele mai noi metode, radical, fără durere și împiedicare; după experiența de 17 ani. Specialist în boale lūmești

DR. THOR
Strada Franklin No. 6, aproape de grădina Episcopiei și de fotografatul Szollosy. Consultațiuni de la 8 dimineața până la 6 seara

D-RUL A. VIANU
Dă consultațiuni pentru boale de OCHI, URECHI și SIFILITICE și fac operațiuni de hirurgie oculară.
București, Calea Văcărești No. 52 (alături cu spitalul Xenocrat) de la orele 2 — 4 după amiază.



GRANDS MAGASINS DU
Printemps

NOUVEAUTÉS

Le **MAGNIFIQUE ALBUM ILLUSTRÉ** renfermant 587 gravures inédites de Robes, Confections, Articles pour toilettes de Dames et Enfants, Vêtements pour Hommes, etc., ainsi que la nomenclature de tous les tissus et Soieries, Lainages, Indiennes, Toiles etc. etc.

Vient de Paraître.

Ce Catalogue, ainsi que les échantillons de tous les tissus sont envoyés **gratuits et franco** sur demande adressée à

MM. JULES JALUZOT & C^{ie}
à Paris.

CONDITIONS D'ENVOI POUR LA ROUMANIE
Franco de port à partir de 25 fr. jusqu'à la frontière Austro-Roumaine.

Franco de port jusqu'à destination à partir de 50 francs, moyennant une augmentation de 5 0/0 sur le montant de la facture.

Et franco de port et de douane jusqu'à destination, moyennant une augmentation de 30 0/0 sur le montant de la facture.

L'agie sur l'or est toujours à la charge des clients.

Maison de réexpédition, à Bucarest, 39, Callea Victoriei.

Toutes les formalités de douane étant remplies par notre maison de réexpédition de Bucarest, nos envois arrivent toujours à domicile sans que nos clients aient à faire aucune démarche.

Nos Clients peuvent consulter dans notre bureau de réexpédition tous les catalogues et échantillons que nous y avons en dépôt.

POMI RODITORI ALTOTTI

DE DIFERITE SPECII
DIN CELE MAI

Renumite calitatii si difer. etati se afla de vanzare

LA
GRADINA Numita Braslea **GEORGE IOANID** Sub loana Str. Polona No. 104

Aproape de biserică loanei. Premiat cu I-leu pret: *Medalie de aur* la concursul agricol al comitatului de Ilfov în anul 1881 și 1882, pentru noile varietăți de pere renumite:

REGELE SI REGINA ROMANIEI, MIHAI BRAVU, STEFAN CEL BARI SI COL.
precum si pentru alte specii

Asemenea premiat cu primul pret: *Diploma de onoare clasa I-a* și la expoziția Cooperatorilor români în anul 1883 pentru mai multe varietăți și calități de diferite fructe.

Sunt 28 ani de când ma ocup cu pomologia, pînă fiind în dorința unui scop. Dorința scopului meu a fost și este, ca să vad întreaga Românie d'ă îmbrăcătă cu cele mai bune fructe din toate speciile, rămînd ea mîndra vis-a-vis de celelalte State în privința calității fructelor, și ca să pot face de a mi se realiază dorința, în am hotărât a reduce preturile pomilor prevăzute în catalogul gradinei de a fi pe viitor numai cu jumătate pret, ca prin această reducere să poată a câmpăra ori-cine, iar pentru cele 15 specii de pere, produșii noi ce nu se prevede în catalog, adică *Regele și Regina României, Mihai Bravu, Stefan cel Mare s. c. l.* acestea se vindeau cu 10 lei pomul, acum însă va fi numai cu 5 lei.

Pretul pomilor se poate vedea în catalog. Domni amatori din district și din Capitală, vînd a avea catalogul, se vor adresa prin epistola la zisa gradina și înalta li se va trimite.

Timpu plantatului pomilor pentru primavara a sosit, și cu cât pomii se va planta mai de timpuriu cu atîta este mai bine.

Domni amatori sunt rugați a mi trimite comanda cît de timpuriu ca se pot a ie rimite la timpu eveniment.

„PRETURI FOARTE REDUSE“

Singura fabrica autorizata de inventatorul
d-nul Prof. Meidinger pentru

SOBE MEIDINGER

H. Heim, Viena, I.,
Karnthnerstrasse 40 — 42
Patentă imp. reg. de la 1884

SINGURA
Sucursala generala în Bucuresti
Strada Lipscani No. 96
lînga Banca României

Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele dintîiu premii: Viena 1 75, Kassel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1778, Wels 1878, Tepitz 1887, Viena 1880, Eger 1881 și Triest 1884 ?

Aceste sobe sunt întrebuintate în Bucuresti în mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai în toate consulatele, în laboratorul Academiei, gradina de copii, Societatea de gimnastica, Institutul Heliade, gara Filaret, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputatilor, Mitropolia, Banca Nationala, Banca României; sobele mele mai sunt întrebuintate la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel; în Iasi, Hôtel Trajan (85 sobe) în școala militara și casarmea.

Preferinta acestor sobe este așa de mare în cît se găsesc pretutindeni imitațiuni.

Prevenim deci pe onor. Public se se ferească de schimbarea fabricațiunei noastre duabile și exacte de imitațiuni de tot felul, fie recomandate ca o be Meidinger, construcțiunea ameliorata sau Sistem.

Nu mai acele la care pe interiorul usilor este turnata marca noastra, sunt adevăratele noastre fabricate.

Prospecte cu preturi reduse gratis si franco.

Cafe-nea **RASCA** impreuna cu **GRADINA** se inchiriaza de la Sf. Gheorghe viitor. A se adresa Strada BATIȘTE No. 11.

UN STUDENT de curs superior a-vîndute-vaore lăbere, dorește a da lecțiuni de clasele primare. A se adresa la administrația ziarului EPOCA

DE VENZARE ARMASARI SI IEFPE de prasila, MANZI, CAI de A ERGARE antrenati de pur sînge engleze.
A se adresa la d. Reimer la Pașcani, plasa Snagov (Ilfov).

CASSA din Strada Academiei, col-tul Bolevardului, se inchiriaza de la Sf. Gheorghe viitor. A se adresa Strada Batiște No. 11.

CASSA DE SCHIMB
JOANNIAN & NICOLESCU
No. 33, Strada Lipscani, No. 33
Cursul pe ziua de 18 Martie 1887

V A L O R I	Cump.	Vînd.
5 0/0 Renta amortisabilă.	93 3/4	94 1/4
5 0/0 „ româna perpetua.		
5 0/0 Oblig. de Stat (Rur. conv.)	84	84 1/2
Impr. cu prime Bucur. (lei 20)	34	36
7 0/0 Impr. Munic. Emis. 1883	70	71
10 lei Oblig. Casel pens (1.800)	195	205
5 0/0 Scrișuri funciare urbane	81	81 3/4
6 0/0 „ „		
7 0/0 „ „	96 1/2	97 1/2
5 0/0 „ rurale	84 1/4	85
7 0/0 „ „	101	101 3/4
Aur contra Argint sau bilete.	18 1/4	18 3/4

DE VENZARE 200 pogoane moșie, în apropiere de București cu trăsura o oră și 18 minute cu calea ferată.
Doritorii să se adreseze calea Plevnei No. 57.

DE INCHIRIAT Casa din Strada Sfinți Apostoli No. 42, cu două etaje, aproape de cheuri. Curte foarte spațioasă. Doritorii să se adreseze Calea Victoriei No. 74.

DE VENZARE Doua perechi casse în București, cartier central, pe o întindere de 2000 și mai bine m. p. în cari se coprinde, cadiriile, gradina, florarie, bai, etc. Peste 40 saloane și camere, așezate de odna, grajd, sopron, 4 pimiști instalate de apa, iluminatie cu gaz, sonerie electrica etc. Pentru plata se fac înlesniri prin buna intelegere.
Informațiuni la Administrația acestui Ziar.

DE INCHIRIAT De la Sf. Gheorghe viitor **CASA** d-lui V. **HIOTT** din Str. Luterana No. 15, mobilat și nemobilat avînd 22 camere, grajd de 10 cai, sopron de 5 trăsuri 2 pimiști, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane.
Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciuc din districtul Vlașca plasa Călniște.
Doritorii se vor adresa la d-nu proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineață până la orele 5 seara.

DE VENZARE Casele din Strada Lucaci 45, făcînd colț cu Strada Remus, compuse din 4 odă și antre, odă de servitor, sufragerie și bucatărie; pimiști mare zidită, curte cu pomi roditori. — Pentru preț a se adresa la proprietăria în aceste case.

DE VENZARE **CAI MARI** o pereche pentru trăsura, a se adresa Stada Batiștea, No. 41

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 colțul Stirbey-Voda

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI
Depozit de mobile cu prețuri excepționale.
Comandele se efectuează prompt după modele.

MAX FISCHER
GALATI
Str. Mare No. 58
BUCUREȘTI
Strada Patriei No. 10

DEPOSIT DE **PIANINE**

RENUMITE FABRICATE americane încrustate în tulenite plate

M. SCHWARTZ
OPTIC
STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculiști.

Conserve de toate nuanțele pentru indicarea luminei, asemenea și tot felul de Barometre, Termometre și grade medicale. Diferite mesuri metrice etc. cu prețuri foarte moderate.

„LA CAINELE NEGRU“

MAGAZINUL DE DROGUERIE COLONIALE SI DELICATESE

CAROL GERSABEK

SUCCESORUL LUI J. OVESA

Semîna de Trifoi adevărat de Lucerna Speciața măi productivă și rezistentă. Vînzare en gros și en detail.

ORIGINALA

MASINE SINGER

Sunt necomparabile în construcțiune neîntrecute în cusălitati și în durată

Posează cel mai înalt grad de perfecțiune

NOILE MASINI DE CUSUT CU BRAȚ ÎNALT, „IMPROVED“

La expozițiunea internațională din Edinburg în Octombrie a. t. aî primit cel mai înalt premiu numai mașinele de cusut originale Singer din toate mașinele de cusut expuse.

MEDALIE DE AUR

Vînzare în rate, și contra bani gata un rabat conv.

Depoul acestor mașini, și accesoriele ei, precum Unsoare, Ace, Bumbac, Bumbăcie, Ață și Mătase se găsesc și în toate filialele noastre.

Iasi	Strada	Lăpușeanu
Galati	»	Domneasca
Craiova	»	Lipscani
Ploesti	»	Lipscani
Botosani	»	Mare
T-severin	»	Aurelianu

G. NEIDLINGER
Baile Eforiei
— BUCUREȘTI —

ANUNCIU

VARGRAS DE CARIERA

În ori-ce cantități, și de cea mai bună calitate, se găsește de vînzare la gara Doltaua lângă Cămpina.
Prețul este de 22 lei o mie de kilograme sau 200 lei vagonul de 10000 kilograme.
Pentru ori-ce informațiuni sau comanda se adresa la d-l C. Cariagdi la Doltaua. (15-6)

DE INCHIRIAT

În Strada Sfântului Ion nou No. 13, lângă piața-mare. Se inchiriaza de la 23 Aprilie 1888, două case, una mare în fundul curții se compune din cinci camere pentru stăpîni, trei camere pentru secretari, bucatărie, pivniță și grădină. Una mică lângă strada se compune din trei camere pentru stăpîni, una pentru servitorii, bucatărie și pivniță. Pentru informațiuni a se adresa d-lui N. A. Iacovaki Strada Mercur, 4 bis de la ora 12 până la 2 dupe amiază. (15-5)

NU MAI ESTE DURERE DE DINTZI prin întrebuintarea elixirului dentifric

AL

P.P. S.S. PARINTI BENEDICTINI

din Manastirea SOULAC (Gironde, Francia)
Don MANUELONNE, Prieur
2 MEDALII DE AUR: Bruxelles 1880, Londra 1884
cele mai înalte recompense

INVENTATA IN ANUL **1373** DE PAR. PIERRE BOURSAND

Intrebuintarea zilnică a Elixirului dentifric al P. P. S. S. par Benedictini, cu o doză de câte-va picături în apă, previne și vindecă caria dîntilor, pe care-i abste, consolidându-i, forticînd și însănătosing gingiile.

SEGUIN 3, RUE HUGUERIE, 3 BORDEAUX

Depozit la toate farmaciile, parfumeorii și Coafeorii reprezentante pentru România, Serbia și Bulgaria; **Agenciă Comerciăla Franceză din Galati și sucursalele ei.**

ULTIMA ORA

DIN NAUNTRU

Aflăm că d-nul Judecător de Instrucțiune Mănescu va chema chiar mâine la cabinetul său pe d-nii Filipescu, Balș și Xenopulo pentru a începe instrucțiunea plîngerii depusă de cei d'intîi contra celui de al doilea în urma încercării de omor a d-lui Xenopulo asupra d-lui Balș.

Dosarul alegerei d-lui Robescu n'a fost încă primit la Camera și nici chiar la Ministerul de Interne, astfel că d. Moscuna a fost nevoit să telegrafizeze azi pentru a l cere. Ni se spune că această neînțeleasă întârziere ar proveni din faptul noului prefect de Covurlui care a pus la cale înjghebară unei contestațiuni și vrea să câștige timp pentru adunarea de dovezi în sprijinul ei.

DIN AFARA

Viena, 30 Martie. — Regina României a vizitat muzeul, pe când Regele vizita pe membrii familiei imperiale, cari la rîndul lor, au înapoiat vizita Majestăților Lor.

Regele Carol a avut o lungă convorbire cu contele Kalnoky, ministrul a-

facierilor streine, și a acordat o audiență delegaților români, veniți la Viena spre a discuta bazele convențiunii comerciale, ce este a se încheia cu Austria.

Viena, 30 Martie. — „Fremdenblatt“ în articolul său de fond spune că populațiunea din Viena salută cu o cordială simpatie pe Regele și Regina României.

Același ziar laudă marele virtuți ale Regelui ca om și ca prinț, și adresează în același timp laude armatei române pentru bravura sa. Relevează influența pacinică a României în Orient și saluta asemenea pe nobila Regina care a contribuit a face să revînzăze nașiunea română, deja atât de bogat dotată.

Vizita acestei perechi regale atât de distinse, adaugă foaia vieneză, e o dovadă despre intimitatea care unește cele două curți și cele 2 state.

Viena, 30 Martie. — Generalul Kaulbars a vizitat pe generalul Barozzi.

Viena, 30 Martie. — Intrevorbirile privitoare la convențiunea comercială austro-română au început eri la ministerul afacerilor streine.

Londra, 30 Martie. — Se comunică din Viena ziarului „Standard“ că alianța celor 3 imperii s'a sfîrșit, cu toate sforțările Germaniei și Austriei spre a obține de la Rusia ca să consimțită a reînvi această alianță. Guvernul rusesc pare hotărît a nu se departa de politica sa actuală, care consistă în a avea mâinele libere.

Sofia, 30 Martie. — Sfântul Sinod, care era intrunit la Sofia de 4 luni și a terminat lucrările. Cea mai mare parte din episcopii au și plecat pe la diocesele lor.

Teama ce aveau unele persoane de un conflict ce s'ar putea ivi între guvern și sf. Sinod din fericire nu s'a realizat.
(Agenția Havas).

Londra, 30 Martie. — Camera Comunelor. — D. Gladstone rela cuvîntul în chestiunea legii pentru Irlanda. E aplaudat în mod frenetic de parneliști și de radicali.

Fostul președinte al consiliului de miniștri combate energic proiectul guvernului și declară ca va sprijini amendamentul prezentat de d. Parnell.

Suntem o minoritate, conchide a-nu Gladstone; dar această minoritate va crește și vom fi majoritate.

Madrid, 30 Martie. — În Camera s'a început discuția asupra situației Cubel. Ministrul afacerilor streine zice ca *modus vivendi* actual nu încumbă bărbăților de stat cari sunt astăzi la cărma dar predecesorilor lor.

Berlin, 30 Martie. — Toate ziarele insista asupra importanței călătoriei lui Katkoff la Petersburg; acum se va arata dacă este d. de Giers sau d. Katkoff care vorbeste în numele țarului.

Ziarul *Die Post* zice în această privință că în cazul când d. Katkoff ar avea preponderență asupra d-lui de Giers, Germania va trebui să ia în cîrînd rezoluțiuni importante.

Berlin, 30 Martie. — Azi garda pa-

latului a defilat înaintea împăratului care a apărut la fereastra istorică.

Roma, 30 Martie. — Se crede că cabinetul va fi reconstituit prin intrarea în minister a d-lor Crispi și Zanardelli.

Viena, 30 Martie. — Ziarul *Fremdenblatt* consacră Regelui și Reginei României un articol de fond entusiast în care vorbește despre relațiunile între Austria și România.

Pesta, 30 Martie. — Ziarul *Pester Lloyd* zice că România pune ca condițiune pentru începerea unui tratat de comerț acceptarea de către Austria a convențiunei veterinare. Proiectul convențiunei veterinare propus de delegații români zice ziarul ungar este aproape neacceptabil. Austria are trebuință de un serviciu veterinar rațional și constant.

Paris, 30 Martie. — Comisiunea parlamentară pentru armata a ascultat citirea raportului d-lui Margaine care propune crearea unei armate teritoriale sedentara compusa din toți oamenii valizi în vîrsta de 40-45 ani.

Concluziunile raportului au fost luate în considerațiune.

Madrid, 30 Martie. — Desredin caî isbucnit la Sabadell. Au fost 2 morți și 20 răniți.
S'au făcut 30 areștări.
(Agenția Liberă.)

NUVELE FINANCIARE

Creditul funciar urban din Iasi a avut Duminică 15/27 Martie adunarea generală ordinară.

Capitolul reprezentat la această adunare era 4,912,200 lei din 5,553,800 înscrise.

618 voturi a fost exprimate prin prezența a 95 societari.

S'a ales în locurile vacante de membrii în consiliul de administrație d-nii Const. A. Stîni și Iorgu Holban.

Comisiunea de verificarea socotelilor, a cerut descărcarea consiliului, găsind compturile în deplină regulă.

Nouile taxe vamale franceze sunt armatoarele, care atin mai mult produsele Românești:

5 lei în loc de 3 asupra herbecilor și oilor.

12 lei în loc 7 la suta de kilograme de carne proaspătă.

33 franci în loc de 22 pentru boi, 20 în loc de 12 pentru vaci și 8 în loc de 4 pentru viței.

MARELE CIRC SIDOLI
ÎN FAȚA BAILOR MITRASEVSKY
Strada Politzi No. 7

ÎN TOATE SERILE
MARE REPRESENTATIE
cu program schimbat

REPRESENTATII EXTRAORDINARA
Mercuri și Sămbata
HIGH-LIFE

DESCHIDERA CASI LA 7 1/2 SEARA
INCEPUTUL LA 8 1/2 ORE SEARA